

ICTR-01-76-AR72.3  
23 July 2004  
(98/H-97/H)

98/H  
RMW



Tribunal Pénal International pour le Rwanda  
International Criminal Tribunal for Rwanda

**IN THE APPEALS CHAMBER**

**Before:** Judge Theodor Meron, Presiding Judge  
**Registrar:** Mr. Adama Dieng  
**Order of:** 23 July 2004

ICTR Appeals Chamber  
Date: 23 July 2004  
Action: PG  
Copied To: Concerned Judges  
Parties, Judicial Arch  
LOs, LSS

*[Handwritten signature]*  
2004 JUL 26 A 11:47

Aloys SIMBA

v.

**THE PROSECUTOR**

Case No. ICTR-01-76-AR72.3

**ORDER OF THE PRESIDING JUDGE TO ASSIGN JUDGES**

**Counsel for the Prosecution**

Mr. Hassan Bubacar Jallow  
Ms. Melanie Werrett  
Mr. James Stewart  
Mr. William Egbe  
Mr. Sulaiman Khan  
Ms. Amina Ibrahim

**Counsel for the Defence**

Mr. Sadikou Ayo Alao  
Ms. Beth Lyons

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda  
CERTIFIED TRUE COPY OF THE ORIGINAL SEEN BY ME  
COPIE CERTIFIÉE CONFORME À L'ORIGINAL PAR NOUS  
NAME / NOM: ROSETTE MUZIED-MORRISON  
SIGNATURE: *[Signature]* DATE: 23/07/03

97/H

I, **THEODOR MERON**, Presiding Judge of the Appeals Chamber of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States Between 1 January and 31 December 1994 ("International Tribunal"),

**NOTING** the "Requête en extrême urgence de la défense en vue d'obtenir une prorogation des délais pour le dépôt de son recours en appel contre la décision en date du 14 juillet 2004 rendue par la première chambre du TPIR intitulée 'Decision on the Defence's Preliminary Motion Challenging the Second Amended Indictment,'" filed by counsel for Aloys Simba on 21 July 2004;

**CONSIDERING** the composition of the Appeals Chamber of the International Tribunal set out in Document IT/222 of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia, dated 17 November 2003;

**NOTING** Articles 11(3) and 13(4) of the Statute of the International Tribunal;

**FOR THE FOREGOING REASONS,**

**ORDER** that, in the case of *Aloys Simba v. Prosecutor*, Case No. ICTR-01-76-AR72.3, the Appeals Chamber be composed as follows:

Judge Theodor Meron  
Judge Florence Mumba  
Judge Mehmet Güney  
Judge Wolfgang Schomburg  
Judge Inés Mónica Weinberg de Roca.

Done in French and English, the English text being authoritative.



Theodor Meron

Présiding Judge of the Appeals Chamber

Done this 23<sup>rd</sup> day of July 2004,  
At The Hague,  
The Netherlands.

[Seal of the International Tribunal]



UNITED NATIONS  
NATIONS UNIES
**International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal Pénal International pour le Rwanda**

 REGISTRY AT THE HAGUE  
 Churchillplein 1, 2517 JW The Hague, The Netherlands  
 Tel: + 31 (0) 70 512-8225 / 8237 Fax: + 31 (0) 70 512 -8932

**JUDICIAL DOCUMENTS TRANSMISSION SHEET – APPEALS CHAMBER  
FICHE DE TRANSMISSION DE DOCUMENTS JUDICIAIRES-CHAMBRE D'APPEL**

Date:	23 July 2004	Case Name / <i>Affaire:</i> Aloys Simba	Aloys Simba v. THE PROSECUTOR
		Case No / <i>no. de l'affaire: Joint</i> Case no ICTR-01-76-AR72.3	
To: A:	<b>OTP, Trial Attorney in charge of case</b> <input checked="" type="checkbox"/> Ms Melanie Werrett <input checked="" type="checkbox"/> Mr James Stewart  <b>REGISTRY</b> <input checked="" type="checkbox"/> Ms Félicité Talon <input checked="" type="checkbox"/> Mr Sankara Menon  <b>APPEALS CHAMBER</b> <input checked="" type="checkbox"/> Judge / Juge Theodor Meron, President / <i>Président</i> <input checked="" type="checkbox"/> Judge/ Juge Florence Mumba <input checked="" type="checkbox"/> Judge/ Juge Mehmet Güney <input checked="" type="checkbox"/> Judge/ Juge Wolfgang Schomburg <input checked="" type="checkbox"/> Judge/ Juge Inés Mónica Weinberg de Roca  <input checked="" type="checkbox"/> Mr John Hocking <input checked="" type="checkbox"/> Ms Catherine Marchi-Uhel <input checked="" type="checkbox"/> Mr Jamie Williamson <input checked="" type="checkbox"/> Mr Roman Boed <input checked="" type="checkbox"/> Associate Legal Officers  <b>TRANSLATION SECTION</b> <input checked="" type="checkbox"/> Mr Charles Zama <input checked="" type="checkbox"/> For Translation <input type="checkbox"/> For Information  <b>DEFENSE</b> <input checked="" type="checkbox"/> Accused / <i>accusé</i> : Mr Aloys Simba <input checked="" type="checkbox"/> Lead Counsel / <i>Conseil Principal</i> : Mr. Sadikou Ayo Alao		
From: De:	<input type="checkbox"/> R. Burriss. <input checked="" type="checkbox"/> R. Muzigo-Morrison <span style="margin-left: 400px;">RAM</span>		
Subject Objet:	Kindly find attached the following documents / <i>Veuillez trouver en annexe les documents suivants:</i>		
Documents name / <i>Titre du document</i>	Date Filed / <i>Date d'enregistrement</i>	Pages	
Order of the Presiding Judge to Assign Judges	23 July 2004	98/H-97/H	

No. of pages transmitted including this cover sheet / *nombre de pages transmises, page de garde comprise:*  
 In case of transmission difficulties, please contact: Central Registry / *En cas de difficultés de transmission, veuillez contacter:*  
 Tel: 31 (0) 70 512-8225 / 8237